

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 1 di 19

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL Penta-Cool WM 101

UFI: UNQS-K6XU-A200-DK4C

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Sostanze per la lavorazione dei metalli

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Indirizzo: Am Haupttor
Città: D-06237 Leuna
Telefono: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-Mail: info@addinol.de
Persona da contattare: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Dipartimento responsabile: ADDINOL Application Technology

1.4. Numero telefonico di emergenza: +49 (0) 3461 845 222 - Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Skin Sens. 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3

Indicazioni di pericolo:

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one

2-metilisotiazol-3(2H)-one

Avvertenza: Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 2 di 19

P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
P333+P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P362+P364	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente nell' inceneritore industriale.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Non disperdere il prodotto nel suolo.

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			< 15 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
10043-35-3	acido boricco			<5,5 %
	233-139-2	005-007-00-2		
	Repr. 1B; H360FD			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilene glicol(mono)butilene			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			1 - < 2,5 %
	223-470-0		01-2119978234-31	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H400 H411			
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato			< 0,1 %
	259-627-5	616-212-00-7		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one			< 0,1 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one			< 0,1 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 3 di 19

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	< 15 %
		dermico: DL50 = > 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
10043-35-3	233-139-2	acido bórico	<5,5 %
		per inalazione: CL50 = > 2,12 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 3450 mg/kg Repr. 1B; H360FD: >= 5,5 - 100	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butiletene	2,5 - < 5 %
		dermico: DL50 = 2764 mg/kg; per via orale: DL50 = 2410 mg/kg	
3913-02-8	223-470-0	2-Butyl-1-Octanol	1 - < 2,5 %
		per via orale: DL50 = 26533 mg/kg	
55406-53-6	259-627-5	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato	< 0,1 %
		per inalazione: ATE = 3 mg/l (vapori); per inalazione: CL50 = > 6,89 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 1795 mg/kg M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	< 0,1 %
		dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
2682-20-4	220-239-6	2-metilisotiazol-3(2H)-one	< 0,1 %
		per inalazione: ATE = 0,5 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 0,05 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = 242 mg/kg; per via orale: DL50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	

Ulteriori dati

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 4 di 19

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Acqua schizzata. Sabbia.**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscelaIn caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

Ulteriori dati

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognare informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 5 di 19

recipiente ben chiuso in luogo fresco.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Tenere lontana/e/o/i da: Agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
10043-35-3	Acide borique (exprimé en B [7440-42-8]) (inhalable)	-	1,8		VME 8 h	
		-	1,8		VLE courte durée	
55406-53-6	Butylcarbamate d'iodopropynyle	0,01	0,12		VME 8 h	
		0,02	0,24		VLE courte durée	
112-34-5	Butyldiglykol	10	67		VME 8 h	
		15	101		VLE courte durée	

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 6 di 19

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Sostanza	Via di esposizione	Effetto	Valore
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2,73 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	5,58 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,97 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,19 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,74 mg/kg pc/giorno
10043-35-3	acido bórico			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	8,3 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	392 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	4,15 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	196 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,98 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, acuta	per via orale	sistemico	0,98 mg/kg pc/giorno
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butilene			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	67,5 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	101,2 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	6,25 mg/kg pc/giorno
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	123,3 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	35 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	31,1 mg/m ³
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	21 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	21 mg/kg pc/giorno
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,023 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	sistemico	0,07 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1,16 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	1,16 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	2 mg/kg pc/giorno
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	6,81 mg/m ³
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,966 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,2 mg/m ³

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 7 di 19

Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,345 mg/kg pc/giorno
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,021 mg/m ³
Lavoratore DNEL, acuta	per inalazione	locale	0,043 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,021 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta	per inalazione	locale	0,043 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,027 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuta	per via orale	sistemico	0,053 mg/kg pc/giorno

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 8 di 19

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
Compartimento ambientale		
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Avvelenamento secondario		9,33 mg/kg
10043-35-3	acido borico	
Acqua dolce		2,9 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		13,7 mg/l
Acqua di mare		2,9 mg/l
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		10 mg/l
Suolo		5,7 mg/kg
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butiletene	
Acqua dolce		1,1 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		11 mg/l
Acqua di mare		0,11 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		4,4 mg/kg
Sedimento marino		0,44 mg/kg
Avvelenamento secondario		56 mg/kg
Suolo		0,32 mg/kg
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	
Acqua dolce		0 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,014 mg/l
Acqua di mare		0 mg/l
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		10 mg/l
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato	
Acqua dolce		0,001 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,001 mg/l
Acqua di mare		0 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,017 mg/kg
Sedimento marino		0,002 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		0,44 mg/l
Suolo		0,005 mg/kg
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	
Acqua dolce		0,00403 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,0011 mg/l
Acqua di mare		0,000403 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,0499 mg/kg
Sedimento marino		0,00499 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		1,03 mg/l
Suolo		3 mg/kg
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one	
Acqua dolce		0,00339 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,00339 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 9 di 19

Acqua di mare	0,00339 mg/l
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	0,23 mg/l
Suolo	0,047 mg/kg

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

fonte:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure generali di protezione ed igiene

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN 166

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	giallo/a
Odore:	caratteristico/a

Valore pH (a 20 °C):

Cambiamenti in stato fisico**Metodo di determinazione**

9,1 DIN 51369

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 10 di 19

Punto di fusione:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	> 100 °C
Punto di scorrimento:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	> 100 °C DIN EN ISO 2592

Infiammabilità

Solido/liquido:	Nessun dato disponibile
Gas:	Nessun dato disponibile

Proprieta' esplosive

Nessun dato disponibile

Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	6,5 vol. %
Temperatura di autoaccensione:	> 240 °C

Temperatura di autoaccensione

Solido:	Nessun dato disponibile
Gas:	Nessun dato disponibile

Temperatura di decomposizione: Nessun dato disponibile

Proprieta' comburenti (ossidanti)

Nessun dato disponibile

Pressione vapore: non determinato
(a 20 °C)Densità (a 15 °C): 0,993 g/cm³ DIN EN ISO 12185

Idrosolubilità: molto solubile.

Solubilità in altri solventi

Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua: Nessun dato disponibile

Viscosità / cinematica: 105 mm²/s DIN EN ISO 3104
(a 20 °C)

Densità di vapore relativa: Nessun dato disponibile

Velocità di evaporazione: non determinato

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 11 di 19

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con : Agenti ossidanti, forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosiIn caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 12 di 19

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio	Study report (1982)	OECD Guideline 402
10043-35-3	acido borico				
	orale	DL50 3450 mg/kg	Ratto	Toxicology and Applied Pharmacology 23:	Boric acid was administered orally by ga
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1982)	other: FIFRA
	inalazione (4 h) aerosol	CL50 > 2,12 mg/l	Ratto	Study report (1997)	OECD Guideline 403
112-34-5	2-(2-butossietossi)etano; dietilenglicol(mono)butilene				
	orale	DL50 2410 mg/kg	Topo	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 2764 mg/kg	Coniglio	Study report (1981)	OECD Guideline 402
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol				
	orale	DL50 26533 mg/kg	Ratto	Study report (1986)	OECD Guideline 401
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato				
	orale	DL50 1795 mg/kg	Ratto	Study report (1984)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1991)	EPA OPP 81-2
	inalazione vapore	ATE 3 mg/l			
	inalazione (4 h) aerosol	CL50 > 6,89 mg/l	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 403
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one				
	orale	DL50 670 mg/kg	Ratto	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1994)	OECD Guideline 402
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one				
	orale	DL50 120 mg/kg	Ratto	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	cutanea	DL50 242 mg/kg	Ratto	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	inalazione vapore	ATE 0,5 mg/l			
	inalazione aerosol	ATE 0,05 mg/l			

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Può provocare una reazione allergica cutanea. (3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato; 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one; 2-metilisotiazol-3(2H)-one)

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 13 di 19

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 14 di 19

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l				
	Tossicità per i pesci	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
10043-35-3	acido borico					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 79,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (2010)	other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 66 mg/l	72 h	Phaeodactylum tricornutum	Study report (2011)	ISO 10253
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 93 mg/l	48 h	Ceriodaphnia dubia	Study report (2010)	other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Tossicità per i pesci	NOEC 11,2 mg/l	32 d	Pimephales promelas	Study report (2010)	other: ASTM E1241-05 Standard Guide for
	Tossicità per le alghe	NOEC 17,5 mg/l	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2000)	OECD Guideline 201
	Tossicità per le crustacea	NOEC 33,1 mg/l	28 d	Americamysis bahia	Study report (2011)	EPA OPPTS 850.1350
	Tossicità acuta batterica	(> 175 mg/l)	3 h	Fango biologico	Study report (2000)	OECD Guideline 209
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolio; dietilene glicolo(mono)butilene					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1992)	EU Method C.2
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 0,55 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2012)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 2,1 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 0,14 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2002)	OECD Guideline 202
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,014 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 211
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,022 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità per i pesci	NOEC 0,0084 mg/l	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 15 di 19

	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,0499	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Tossicità acuta batterica	(44 mg/l)		3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	EU Method C.11
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	ca. 16,7	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	0,15	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	2,94	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Tossicità acuta batterica	(13 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one						
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	4,77	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Tossicità acuta batterica	(41 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Persistenza e degradabilità

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
10043-35-3	acido borico	-1,09
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butiletene	1
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	5,5
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato	2,81
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	0,63
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one	-0,486

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 16 di 19

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
10043-35-3	acido borico	0,7 - 1,4	Crassostrea gigas	Water Research Vol.
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	83,5		Calculation (2010)
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-one	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

12.4. Mobilità nel suolo

Difficilmente eliminabile dall'acqua.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

non applicabile

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

120107 Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; Oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni); rifiuto speciale

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

120107 Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; Rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; Oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni); rifiuto speciale

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

- 14.1. Numero ONU:** -
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: -
14.4. Gruppo di imballaggio: -

Trasporto fluviale (ADN)

- 14.1. Numero ONU:** -
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 17 di 19

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU:** -**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU:** -**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

Trasporti/Dati ulteriori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Autorizzazioni (REACH, allegato XIV):

Sostanze estremamente preoccupanti, SVHC (REACH, articolo 59):
acido bórico

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 30, Iscrizione 55

Regolamentazione nazionale

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 18 di 19

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52) durante la gravidanza e la maternità. Le donne incinte e le madri allattanti possono venire a contatto con questo prodotto (questa sostanza /questo preparato) soltanto se, in base a una valutazione dei rischi secondo l'articolo 63 OLL 1 (RS 822.111), non ne risultano minacce concrete per la salute della madre e del bambino o se è possibile ovviare a tali minacce mediante adeguate misure di protezione.

Tenore di COV (OCOV):

4,14 %

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:
2,3,4,7,8,9,11,12,15,16.

Abbreviazioni ed acronimi

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Skin Sens. 1; H317	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H330	Letale se inalato.
H331	Tossico se inalato.
H360FD	Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH071	Corrosivo per le vie respiratorie.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data di revisione: 07.06.2021

N. del materiale: 770078

Pagina 19 di 19

Ulteriori informazioni

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)